

Während nun Augustus mit diesen Aufgaben beschäftigt war, kam es zu verschiedenen Verschwörungen gegen ihn. Namentlich Gnaeus Cornelius, ein Tochtersohn des Pompeius Magnus, war daran beteiligt. Infolgedessen befand sich der Kaiser eine Zeitlang in großer Verlegenheit; wollte er doch die Schuldigen weder hinrichten, da er sah, dass ihr Tod ihm keine größere Sicherheit schaffe, noch sie ungestraft gehen lassen, aus Furcht, er möchte dadurch noch weitere zu Anschlägen gegen sich veranlassen. **Während er nun** so über sein ferneres Vorgehen unschlüssig war und sich weder untermittags frei von Sorgen fühlen noch auch bei Nacht ruhig schlafen konnte, sagte einmal seine Gemahlin Livia zu ihm: «Mein lieber Ehemann, was soll das bedeuten? Warum kannst du nicht schlafen?»

während, als temporal / gleichzeitig

1. während als Präposition ! keine lat. Präposition --> umformulieren

während des Essens ...

während seines ganzen Lebens --> solange er lebte

2.

cum dum

Partizip Präsens: Abl.Abs. PPA

3.

„als“ (gleichzeitig zum HS): **cum + Konj.**

innerer Zusammenhang der beiden Handlungen

(nähere Umstände der HS-Handlung, Situation – nicht nur der Zeitpunkt)

Cum esset Caesar in citeriore Gallia ... crebri ad eum rumores adferebantur ... (BG 2,1,1)

Als C im diesseitigen Gallien war ... wurden ihm zahlreiche Gerüchte zugetragen ...

Cum ab iis quaereret quae civitates quantaeque in armis essent ..., sic reperiebat: (BG 2,4)

Als er sie fragte, welche und wie große Stämme unter Waffen stünden ..., erfuhr er folgendes

Litavicus ..., cum milia passuum circiter XXX ab Gergovia abesset, convocatis subito militibus lacrimans, "Quo proficiscimur," inquit, "milites? (7,38)

Als L noch ungefähr 30 Meilen (~45 km) von Gergovia entfernt war, rief er die Soldaten zusammen ...

4.

cum + Ind.

als / **in dem Moment, wo / zu der Zeit, als** : temporales cum (Ind.): es geht um den Zeitpunkt

Nam fuit quoddam **tempus, cum** in agris homines passim bestiarum modo vagabantur et sibi victu fero vitam pagabant (inv. 1,1)

o praeclarum illum **diem, cum** in illud divinum animorum concilium proficiscar. (Cato 84)

5.

„während“

rein zeitlich

punktueller Haupthandlung fällt in lange dauernde Nebenhandlung hinein

dum + Ind. Präs. absolut

oft überleitend, zusammenfassend, Schauplatzwechsel

Haec dum aguntur, interea Cleomenes iam ad Pelori litus pervenerat.

Dum haec apud Caesarem geruntur, Labienus ... profectus est.

Dum haec in Venetis geruntur, Q. Titurius Sabinus cum iis copiis quas a Caesare acceperat in fines Venellorum pervenit. (BG 3,17)

cf. his rebus factis

6.

während = „genau so lange wie“

Haupthandlung und Nebenhandlung dauern gleich lange an, Zeit deckt sich völlig

dum (donec, quoad) + Ind. (Imp./Perf./Präs./Fut.)

Cato, quoad vixit, virtutum laude crevit.

Gracchus tam diu laudabitur, dum memoria rerum Romanarum manebit (off. 2,43)

Man wird Gracchus so lange loben, wie die Erinnerung an die römische Geschichte besteht.

Ich weiß nicht, ob Du noch in Rom bist oder schon unterwegs; immerhin, solange ich das nicht weiß, will ich Dir doch lieber etwas schreiben als ...

dubito, Romaene sis an iam profectus. quod tamen quoad ignorabo, scribam aliquid potius quam ...

(Att. 5,6,2)

7.

Abl.Abs. gleichzeitig (im Abl.Abs. darf das Subjekt des HS nicht auftauchen)

7a.

nominaler Abl. Abs.: gleichzeitig

Cn. Pompeio M. Crasso consulibus

unter dem Konsulat von Pompeius und Crassus / als (während P und C Konsuln waren)

((modal

natura duce errari nullo pacto potest mit der Natur als Anführerin / wenn die Natur leitet
deo teste mit Gott als Zeuge

7b.

Abl.Abs. gleichzeitig: als (gleichzeitig) ((weil, indem, obwohl)

Vgl. : temporaler Abl.: media aestate, extrema hieme, extrema pueritia

ineunte adulescentia - ineunte vere
sole oriente / occidente

Pythagoras Tarquinio Superbo regnante in Italiam venit.

quod stante re publica facere solebamus
was wir normalerweise taten, als der Staat noch bestand

((**modal**

portus plenissimus navium inspectante praetore a praedonibus direptus est. (~imp. Pomp.
33)

ein Hafen voller Schiffe wurde unter den Augen des Prätors von Räufern geplündert /
wobei (während) der Prätör zusah